

O Conselho de Ensino do Estado de Connecticut acredita que programas de ESL (inglês como segunda língua) e de ensino bilíngue de alta qualidade, amplos e eficazes são essenciais para adquirir proficiência em língua inglesa e proficiência acadêmica para alunos que são aprendizes de inglês (EL). O Conselho acredita que práticas de ensino baseadas em pesquisa que apoiem os aprendizes de inglês nas salas de aula de ensino geral são essenciais enquanto esses alunos estiverem aprendendo inglês e depois que tiverem saído dos programas intensivos. O nosso estado, distritos e escolas são obrigados pela Lei de Direitos Civis de 1964, a Lei Nenhuma Criança Deixada para Trás de 2001 e o Estatuto Bilíngue de Connecticut a garantir que os aprendizes de inglês recebam serviços especializados para satisfazer as suas necessidades linguísticas e acadêmicas. O Conselho reafirma a importância de que todos os alunos se tornem social e academicamente preparados para o sucesso. Leia a ["Declaração de posicionamento do Departamento de Educação do Estado de Connecticut sobre o ensino de alunos que são aprendizes de inglês"](#) para obter mais informações.

### Perguntas Frequentes

#### Quem é aprendiz de inglês?

Um aprendiz de inglês é um aluno cujo idioma nativo não seja o inglês e que precise de apoio para aprender inglês.

#### Como um EL (aprendiz de inglês) é identificado em Connecticut?

Para ser identificado como EL, um questionário sobre o idioma falado em casa deve ser fornecido quando a criança for matriculada na escola ou pouco depois. Geralmente contém de três a cinco perguntas.

Se o questionário sobre o idioma falado em casa indicar que a criança é elegível, ela será testada para ver como usa o inglês.

Alguns distritos escolares também realizam uma entrevista com os pais para fazer perguntas sobre a educação anterior da criança. Peça um intérprete para ajudar nessa entrevista se necessário.

#### Quais são as opções de programas para os aprendizes de inglês?

Os programas variam por distrito. Algumas opções comuns em Connecticut incluem:

- Apoio para ESL (inglês como segunda língua): O aluno recebe serviços de ESL na sala de aula (inserido) ou fora dela (retirado) fornecidos por um professor ou instrutor de ESL treinado.
- Em duas línguas: Há dois grupos de alunos, um grupo de falantes nativos de inglês e outro de falantes de outra língua. O conteúdo é ensinado cerca de metade do tempo em cada língua.
- Bilíngue de transição: Os EL são ensinados em uma classe separada no idioma nativo e em inglês por um professor ou instrutor bilíngue certificado. Todos os alunos falam o mesmo idioma nativo. A quantidade de ensino em idioma nativo diminui ao longo do tempo. Esse programa tem um limite de três anos, com a opção de solicitação de uma prorrogação por até três anos adicionais.
- Ensino protegido: O conteúdo e o desenvolvimento do idioma ocorrem na mesma sala de aula convencional em inglês. Todos os alunos da classe são aprendizes de inglês.

*continua na próxima página*

## Perguntas Frequentes, continuação

### O que são os Padrões de Currículo de Connecticut?

Os Padrões de Currículo de Connecticut identificam o que os alunos devem saber e ser capazes de fazer em cada ano escolar em matemática e em língua inglesa/leitura. Os padrões foram projetados para preparar o aluno para a faculdade e a carreira.

### Que avaliações estaduais padronizadas os aprendizes de inglês realizam?

Os alunos, incluindo os aprendizes de inglês, realizam as seguintes avaliações estaduais:

- avaliações Smarter Balanced de língua inglesa/leitura e matemática do 3º ao 8º ano;
- CMT (Prova de Habilidade de Connecticut) de ciências do 5º ao 8º ano;
- CAPT (Prova de Desempenho Acadêmico de Connecticut) de ciências no 10º ano; e
- SAT de Connecticut de leitura, escrita e língua e de matemática no 11º ano.
- Todos os anos, os aprendizes de inglês realizam uma avaliação padronizada de idioma para determinar a proficiência na língua inglesa.

### Quais são os apoios disponíveis para os aprendizes de inglês nas avaliações estaduais?

Todos os aprendizes de inglês são elegíveis, conforme recomendado por um educador, para receber apoio durante as avaliações. Consulte o professor da criança para obter mais informações.

### Quando a criança deixará de ser identificada como aprendiz de inglês?

Em termos técnicos, a criança não será mais identificada como EL quando tiver passado na avaliação padronizada de idioma. As pesquisas demonstram que leva vários anos para ser totalmente proficiente em um idioma. O bilinguismo completo é um processo para a vida toda.

## Como Se Envolver

**Como educadores, reconhecemos e valorizamos como a vida e as experiências familiares proporcionam fundações sólidas para o aprendizado. Apresentamos abaixo algumas sugestões para dar apoio à criança no aprendizado de inglês.**

Participe da organização de pais da escola.

Seja voluntário/a na escola.

Compareça aos eventos da escola, tais como excursões, reuniões, jogos e shows.

Compareça às reuniões com os professores para ver os boletins e o progresso da criança.

Mande e-mails/cartas e fale pelo telefone com os professores da criança. Indique as suas preocupações ou faça perguntas.

Ajude a criança a obter um cartão da biblioteca pública e vá com frequência à biblioteca. As bibliotecas públicas emprestam livros e outros tipos de materiais e também possuem programas que incentivam a leitura.

Defenda ativamente os serviços ou apoios que você gostaria de ver no sistema escolar e ofereça-se para compartilhar o seu conhecimento.

Nas suas interações com o sistema escolar, peça serviços de interpretação, se necessário.

Leia para a criança no seu idioma nativo todos os dias e incentive-a a ler diariamente.

### Para obter mais informações:

Converse com o professor ou diretor da escola.

Acesse o site do Departamento de Educação do Estado de Connecticut ([www.ct.gov/sde/EnglishLearners](http://www.ct.gov/sde/EnglishLearners)).

